

Forskrift vedrørende miljøkrav i forbindelse med

INDRETNING OG DRIFT AF RESTAURATIONER

i Københavns Kommune



Sådan indretter jeg min restaurant

En kort beskrivelse af Københavns Kommunes miljøkrav i forbindelse med indretning og drift af restaurationer

Har du en restaurant, ét diskotek, ét spillested, én café, én koncertsal, et pizzeria, ét værtshus eller én bodega i Københavns Kommune?

Tænk på, at når du har åben, så har dine naboer fri eller sover? Det gør vi i Københavns Kommune, og derfor har vi lavet nogle regler, du skal overholde. Det er let at følge reglerne. De fortæller dig, hvordan du kan være sikker på, at din virksomhed ikke støjer og lugter for meget. Husk altid at det er vigtigt, at du har en god dialog med dine naboer.

Sådan sikrer du dig, så din restauration ikke støjer for meget

- Du skal kontakte en professionel lydmand fra et anerkendt støjfirma og bede ham om at komme på besøg. Han kan fortælle dig, hvordan du indregulerer, blokerer og plomberer dit lydanlæg, så det ikke støjer for meget. Center for Miljø skal modtage dokumentation for at lydmanden har været på besøg hos dig. På www.delta.dk kan du se navnene på de professionelle støjfirmaer, der kan hjælpe dig.
- Du skal hænge dine højtalere op i svingningsdæmpere. Her kan du også få den professionelle lydmand til at hjælpe dig.
- Du skal sikre dig at alle dine tekniske installationer – for eksempel dit køleanlæg og dit ventilationssystem – ikke larmer for meget. Spørg også her den professionelle lydmand til råds.

- Dine døre og vinduer skal altid holdes lukket. Hvis din restauration har udendørs servering, eller hvis du kun spiller dæmpet baggrunds musik gælder denne regel ikke.
- Hvis din restauration ligger i et boligområde, så skal du have to døre som indgang. Så er vi sikre på, at mindst én af dine døre altid er lukkede.
- Du skal undgå at støje i perioden kl. 22.00 – 7.00 hvor dine naboer sover, dette gælder også når du rydder op. Lad f.eks. vær med at putte glas i flaskecontaineren om natten.
- Du må ikke have udendørs servering efter kl. 24.00.

Sådan sikrer du dig, din restauration ikke lugter for meget

- Du må ikke bruge din ejendoms fællesarealer til at opbevare varer eller affald.
- Tænk dig godt om med hensyn til hvor og hvornår du smider dit affald ud – det må ikke genere dine naboer. Dit affald skal håndteres efter Københavns Kommunes regler for erhvervsaffald.
- Din restauration skal være forsynet med et effektivt ventilationsanlæg. Anlægget skal være ført op over din ejendoms tagryg.
- Du skal sikre dig at dine vægge og lofter er helt tætte, så der ikke siver luft ind til naboerne.

Forskrift vedrørende miljøkrav i forbindelse med indretning og drift af restaurationer i Københavns Kommune

Denne forskrift er udfærdiget i henhold til § 18 i Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 1517 af 14. december 2006 om miljøregulering af visse aktiviteter, med senere ændringer. Vedtaget af Miljø- og Forsyningsudvalget i Københavns Kommune den 3. februar 2003.

Gyldighedsområde

- § 1. Forskriften er gældende i Københavns Kommune.
- Stk. 2. Forskriften er gældende for både nye og eksisterende restaurationer.
- Stk. 3. Center for Miljø kan bestemme, at forskriften ikke er gældende for restaurationer med særlig beliggenhed.
- § 2. Ved restaurationer forstås i denne forskrift følgende virksomheder: Restaurationer, værtshuse, cafeterier, diskoteker, kaffebarer, grillbarer og lignende erhvervsmæssigt drevne virksomheder.
- Stk. 2. Ved faste musikanlæg og TV forstås i denne forskrift: Fastmonterede eller fastplacerede jukebokse, lydforstærkere, højtalere, TV apparater, videoanlæg og lignende.
- Stk. 3. Center for Miljø afgør i tvivlstilfælde, hvad der henregnes til restaurationer, og hvad der henregnes til fastplacerede musikanlæg, TV apparater og videoanlæg samt baggrundsmusik.
- Stk. 4. Center for Miljø fastsætter i bilag til denne forskrift krav til luftlydisolation og musikanlæg i restaurationer (bilag 1) og krav til ventilationsanlæg i restaurationer (bilag 2).

Begrænsning af støj- og lugtgener ved indretning af restaurationer

- § 3. Støjende udendørs og indendørs installationer, fx. køleanlæg og ventilatorer, skal udføres således, at støjbelastningen fra disse ikke overstiger de i bilag 1 nævnte grænseværdier.
- § 4. Vægge og etagedæk i restaurationer skal lydisoleres således, at de i bilag 1 anførte krav overholdes.
- Stk. 2. Vægge til det fri, herunder vinduer og andre åbninger til det fri, skal lydisoleres således, at den udendørs støjbelastning ikke overstiger de i bilag 1 nævnte grænseværdier.
- Stk. 3. Faste musikanlæg, TV og videoanlæg i restaurationer skal indreguleres, blokeres og plomberes således, at de i bilag 1 anførte krav kan overholdes. Bestemmelsen omfatter ikke spiserestaurationer og lignende, der udelukkende har baggrundsmusik.
- Stk. 4. Støjende indendørs installationer som køleanlæg, ventilation, køkkenmaskiner, vægautomater og højtalere skal være monteret på svingningsdæmpere. Interne døre skal forsynes med dørpumpe eller anden form for anslagsordning.

- Stk. 5. I billardrum skal gulvet være udført med stødabsorberende materiale. Radiatorer mv. skal være af-skærmede.
- Stk. 6. Indgangspartier til restaurationer beliggende i boligområder skal være udført med vindfang (lydsluse). Døre skal være forsynet med automatisk lukkeanordning, der ikke må blokeres. Bestemmelsen omfatter ikke spiserestaurationer og lignende, der udelukkende har baggrundsmusik.
- § 5. Restaurationer skal forsynes med et velfungerende udsugnings- eller ventilationsanlæg, der kan indfange lugt fra køkken og serveringslokaler. Ventilationsanlægget skal udføres i henhold til de i bilag 2 nævnte krav.
- Stk. 2. Vinduesventilatorer må kun benyttes til udluftning af serveringslokaler. Træklemme og vinduesrosetter samt andre åbninger til det fri må i forbindelse med driften af et ventilationsanlæg kun benyttes som luftindtag.
- Stk. 3. Etageadskillelser og skillevægge, herunder installationsgennembrud mod andre lejemål, skal være tætte og fri for revner og lignende.

Begrænsning af støj- og lugtgener ved drift af restaurationer

- § 6. Driften af restaurationer må ikke give anledning til væsentlige støj- og lugtgener i omgivelserne.
- § 7. Ventilationsanlæg skal mindst en gang årligt efterses og kontrolleres for fejl, tilsmudsning og utætheder, og om nødvendigt renses og repareres. Restaurationer skal føre

driftsjournal med oplysninger om dato og omfang for eftersyn, eventuelle reparationer samt udførende ventilationsfirma. Journalen skal på forlangende forevises Center for Miljø.

- § 8. Vinduer og døre til det fri skal holdes lukkede, være tætte og forsynet med effektive lukkeanordninger.
- Stk. 2. Center for Miljø kan tillade, at døre kan holdes åbne i forbindelse med udendørs servering, såfremt støjgrænserne anført i bilag 1 overholdes.
- Stk. 3. Bestemmelsen i stk. 1 gælder ikke for spiserestaurations serveringslokaler, der udelukkende har baggrundsmusik og ingen madtilberedning.
- Stk. 4. Bestemmelsen i stk. 1 gælder ikke for restaurationslokaler med aktiviteter, der ikke giver anledning til væsentlige støj og lugtgener i omgivelserne.
- § 9. Stærkt lugtende krydderier eller råvarer skal opbevares således, at lugtgener ikke forekommer i omgivelserne.
- § 10. Restaurationer, der har trapperum eller andre arealer fælles med boliger, må ikke benytte disse til vareopbevaring eller på anden måde lade disse indgå i virksomhedens drift. Fællesarealer med boliger kan dog benyttes til ikke støjende varelevering og lignende.
- § 11. Støjende oprydning, herunder rengøring, i restaurationer beliggende i beboelsesejendomme, må ikke finde sted i tidsrummet kl. 22.00-07.00.

§ 12. Udendørsservering må ikke finde sted i tidsrummet kl. 24.00-07.00.

Affaldsopbevaring, håndtering og bortskaffelse

§ 13. Affaldsopbevaring, håndtering og bortskaffelse må ikke give anledning til væsentlige gener i omgivelserne.

§ 14. Opbevaring, håndtering og bortskaffelse af affald skal ske efter de til enhver tid gældende regler for erhvervsaffald i Københavns Kommune.

Stk. 2. Køkkener skal håndtere og bortskaffe madaffald efter de til enhver tid gældende regler herom i Københavns Kommune.

Stk. 3. CFC- og HCFC-kølemiddelaffald mv. skal opsamles og bortskaffes efter de til enhver tid gældende regler herom i Københavns Kommune.

Dokumentation

§ 15. Såfremt restaurationen anvender faste musikanlæg og TV jf. § 4, stk. 3, skal de i bilag 1 anførte krav til lydisoleringen for vægge og etagedæk samt de i bilag 1 anførte krav til indstilling, blokering samt plombering af musikanlæg overfor Center for Miljø dokumenteres overholdt. Dokumentation skal i form af støjmålinger og eventuelt nødvendige beregninger være udført af et firma, der er akkrediteret af DANAK til at udføre støjmålinger eller godkendt af Miljøstyrelsen til »Miljømåling – ekstern støj«, jf. bilag 1 punkt 4.

Stk. 2. Ved etablering af faste musikanlæg eller TV skal restaurationen indgive dokumentation til Center for Miljø

straks efter etableringen. Hvis der efter etableringen af et fast musikanlæg eller TV foretages udvidelser eller ændringer, der medfører at den tidligere indgivne dokumentation ikke længere er i overensstemmelse med de faktiske forhold, skal restaurationen indgive dokumentation straks efter.

Dispensation

§ 16. Center for Miljø kan i særlige tilfælde dispensere fra bestemmelserne i § 4, stk. 1, 2, 5 og 6, § 5, stk. 1 og §§ 11 og 12.

Påbud og forbud

§ 17. Forskriften er ikke til hinder for, at Center for Miljø efter § 42, stk. 1-4, i Miljøministeriets lovbekendtgørelse nr. 879 af 26. juni 2010 om miljøbeskyttelse, kan meddele påbud om yderligere forureningsbegrænsende foranstaltninger end angivet i forskriften, jf. § 18, stk. 4 i Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 1517 af 14. december 2006 om miljøregulering af visse aktiviteter.

Afgørelser og klage

§ 18. Afgørelser truffet i medfør af denne forskrift kan ikke påklages til højere administrativ myndighed, jf. § 19, stk. 2 i Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 1517 af 14. december 2006 om miljøregulering af visse aktiviteter.

Straffebestemmelser

§ 19. Medmindre højere straf er forskyldt efter den øvrige lovgivning straffes med bøde den, der

1. undlader at følge bestemmelserne om begrænsning af støj- og lugtgener ved indretning af restaurationer, som nævnt i §§ 3, 4 og 5, eller
2. undlader at følge bestemmelserne om begrænsning af støj- og lugtgener ved drift af restaurationer, som nævnt i §§ 6, 7, 8, stk. 1, 9, 10, 11 og 12, eller
3. undlader at følge bestemmelserne om dokumentation, som nævnt i § 15.

Ikrafttrædelsesbestemmelser

§ 20. Forskriften træder i kraft den 1. marts 2003.

Stk. 2. Ved forskriftens ikrafttræden ophæves restaurationsforskriften af den 14. marts 1996.

Bilag 1

Krav til luftlydisolation og musikanlæg i restaurationer

1. Grænseværdier for støjbelastning målt udendørs ved beboelser:

Vedrørende målepositioner, målebetingelser mv. henvises til Miljøstyrelsens vejledning nr. 5/1984 om Ekstern støj fra virksomheder.

Dage	kl.	Bykerne	Etagebolig	Åben/lavbolig
Mandag-fredag	07.00-18.00	55	50	45
Lørdage	07.00-14.00	55	50	45
Mandag-fredag	18.00-22.00	45	45	40
Lørdage	14.00-22.00	45	45	40
Søn- og helligdag	07.00-22.00	45	45	40
Alle dage	22.00-07.00	40	40	35

Grænserne for støj er angivet som det ækvivalente, korrigerede støjniveau i dB(A) (Støjbelastningen). Maksimalværdien af støjen må om natten i område med bykerne eller etagebolig ikke overstige 55 dB (A). I område med åben/lav bolig må maksimalværdien af støjen ikke overstige 50 dB(A). (Maksimalværdien af støjniveauet).

2. Grænseværdier for bygningstransmitteret støj målt indendørs i beboelsesrum/kontorlokaler:

I beboelsesrum:	kl.	
Dag og aften	07.00-22.00:	30
Nat	22.00-07.00:	25
I kontorlokaler:	Hele døgnet:	40

Grænserne for støj er angivet som det ækvivalente, korrigerede støjniveau i dB(A) (Støjbelastningen). Maksimalværdien må om natten ikke overstige 40 dB(A) i beboelsesrum (Maksimalværdien af støjniveauet).

3. Vægge og etagedæk skal have en sådan lydisolation, at støjniveauet fra de aktuelle aktiviteter i restaurationen ikke medfører en støjbelastning, der overstiger de i pkt. 2 nævnte grænseværdier.

Ved lydisolation forstås her niveaudifferencen mellem lydtrykniveauet i restaurationslokalet angivet som det ækvivalente støjniveau i dB(A) og det ækvivalente støjniveau i nærmeste beboelser eller kontorlokaler.

4. Faste musikanlæg, TV og video skal indreguleres og blokeres således, at lyden herfra er tilpasset de aktuelle forhold i ejendommen og ikke medfører et støjniveau, der overstiger de i pkt. 2 anførte grænseværdier.

Faste musikanlæg, TV og video skal indreguleres med fuld bas og diskant samt loudness slået til.

Blokeringen skal foretages således, at man ikke umiddelbart kan ændre denne, og skal plomberes i forbindelse med støjmålingen.

Støjmåling og plombering skal foretages af et firma, der er akkrediteret af DANAK til at udføre støjmålinger, eller godkendt af Miljøstyrelsen til »Miljømålinger – ekstern støj«.

5. Dokumentation for måling, blokering og plombering skal i form af en støjmålerapport indgives til Center for Miljø med oplysninger om:

1. Hvor støjmålingen er foretaget med anførelse af adresse på mest støjbelastede beboelse, evt. flere beboelser.
2. Vurdering af efterklangstiden i mest støjbelastede beboelse.
3. Beskrivelse af restaurationens musikanlæg, højttalere og TV med angivelse af placering samt blokeringsmetode.
4. Lydstyrkekontrollens indstillingsværdi ved støjmålingen.
5. Plomberingsmetode med anførelse af type samt placering.

Bilag 2

Krav til ventilationsanlæg i restaurationer

1. Der skal installeres en *emhætte* over madtilberedningssteder. Emhætten skal være en selvstændig konstruktion, der er forsynet med aftagelige fedtfiltere, således at disse kan udtages og rengøres i nødvendigt omfang.
Kantsuget i emhætten skal være ca. 0,3 meter pr. sekund. Ved fritstående kogeøer skal kantsuget være ca. 0,5 meter pr. sekund.
Emhætten skal på frie sider have et udhæng over komfuret eller tilberedningsstedet, der er ca. 0,3–0,4 gange emhættens højde over komfur eller bordkant.
2. *Ventilationsanlægget* skal installeres tilgængeligt, således at der kan foretages tilsyn og vedligeholdelse i nødvendigt omfang.
Ventilationskanaler skal være helt tætte. Alle samlinger skal være forsynet med pakninger eller anden form for effektiv forsegling. For så vidt angår indvendige kanaler, der passerer beboelsesrum eller andre opholdsrum, gælder, at det skal godtgøres, at kanalerne er tætte og monteret med nødvendige lyddæmpere og indkapslinger inden anlægget igangsættes.
3. *Afkastluften* skal ledes til det fri over tagryg eller over højereliggende tagryg på naboejendomme.
Afkastet skal afsluttes med jethætte eller lignende.
4. *Ventilationsanlægget* skal sikre luftskifte på ca. 25–40 gange i timen, når der i køkkenet foretages grill- og/eller friturestegning.
Ved almindelig madtilberedning skal luftskiftet være ca. 20–25 gange i timen.
I serveringslokaler skal luftskiftet være ca. 5 gange i timen.

Links

Godkendte støjmålefirmaer

http://referencelaboratoriet.dk/wp-content/uploads/2011/05/godkendte-laboratorier_samlet-oversigt.pdf

Byggetilladelse:

<http://www.kk.dk/Borger/BoligOgByggeri/AnsogningOmByggearbejde.aspx>

Alkoholbevilling:

<http://www.politi.dk/da/borgerservice/tilladelser/alkoholbevilling/>

Lejlighedstilladelse:

<http://www.politi.dk/da/borgerservice/tilladelser/lejlighedstilladelse/>

Nattilladelse:

http://www.politi.dk/Koebenhavn/da/Borgerservice/Tilladelser/Tilladelser_kontor/

Brandvæsen:

<http://www.brand.kk.dk/>

Kulturarvsstyrelsen:

<http://www.kulturarv.dk/>

Københavns Erhvervscenter:

<http://www.kk.dk/FaktaOmKommunen/Forvaltninger/Okonomiforvaltningen/Organisation/KEC.aspx>

Fødevareregion København:

http://www.foedevarestyrelsen.dk/OmFoedevarestyrelsen/Organisation/Foedevareregion_Oest/forside.htm

Skorstensfejer:

<http://www.skorstensfejer.dk/>

Københavns Kommune, Center for Miljø:

<http://www.kk.dk/Borger/Miljoe.aspx>

Yderligere henvendelse hos:

Københavns Kommune
Center for Miljø
Njalsgade 13
Postboks 259
1502 København V
Tlf: 33 66 30 15
E-mail: miljoe@tmf.kk.dk
www.kk.dk

**SAMMEN
OM BYEN**

KØBENHAVNS KOMMUNE
Teknik- og Miljøforvaltningen



LAYOUT **TMF GRAFISK DESIGN**
FOTO **KØBENHAVNS KOMMUNE**
PAPIR **COCOON 100% GENRBUGSPAPIR**
TRYK **FORMULA A/S**